

Internal and external blinds and shutters - Capability for use of mechanical drive systems with crank handle (T.O.) - Requirements and test methods

Internal and external blinds and shutters - Capability for use of mechanical drive systems with crank handle (T.O.) - Requirements and test methods

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 14203:2004 sisaldab Euroopa standardi EN 14203:2004 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 18.05.2004 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 14203:2004 consists of the English text of the European standard EN 14203:2004.</p> <p>This document is endorsed on 18.05.2004 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: This standard defines test criteria of mechanical drive systems with crank handles (T.O.) for internal blinds, roller shutters and external blinds and the supply conditions of these systems manufacturers on the other, for the following four families of use: - roller shutters, - venetian blinds, - folding arm awnings, - other rolling blinds. Excluded from this standard are T.O. fitted to power operated product and used as manual override actuators.</p>	<p>Scope: This standard defines test criteria of mechanical drive systems with crank handles (T.O.) for internal blinds, roller shutters and external blinds and the supply conditions of these systems manufacturers on the other, for the following four families of use: - roller shutters, - venetian blinds, - folding arm awnings, - other rolling blinds. Excluded from this standard are T.O. fitted to power operated product and used as manual override actuators.</p>
--	--

ICS 91.060.50

Võtmesõnad: building, cladding, handles, hardware, mechanical measurements, mechanical transmission, operating requirements, power, specification (approval), specifications, strap hinges, testing, testing conditions, transmission system, utilization, venetian blinds, windows

ICS 91.060.50

English version

Blinds and shutters - Capability for use of gears with crank handle - Requirements and test methods

Fermetures pour baies équipées de fenêtres, stores intérieurs et extérieurs - Aptitude à l'emploi des treuils avec manivelle à tige oscillante - Exigences et méthodes d'essai

Abschlüsse und Läden - Gebrauchstauglichkeit von Getrieben mit Kurbel - Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 11 December 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

page

Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions.....	4
4 Characteristic parameters of gear with a crank handle.....	5
5 Principle of the tests.....	6
6 Test rig	6
7 Forced operation test of gears (see Figure 15).....	15
8 Endurance test (see Figure 16).....	17
9 Performance requirements	18
10 Test report	20
11 Capability for use of the components of gears with crank handle.....	21

Foreword

This document (EN 14203:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 33 "Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2004, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2004.

It is part of a series of standards dealing with blinds and shutters for buildings as defined in EN 12216.

The methods of testing are linked to the performances requirements for internal blinds, external blinds and shutters, as specified in prEN 13120, prEN 13561 and prEN 13659.

No existing European Standard is superseded.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the functional performances of mechanical drive systems with crank handle for shutters, external blinds and internal blinds and the supply conditions of these systems between blinds and shutters manufacturers on one hand, and operating systems manufacturers on the other, for the following four families of use :

- roller shutters
- venetian blinds
- folding arm awnings
- other awnings and blinds

Excluded from this standard are gears with crank handle fitted to power operated products and used as manual override actuators.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text, and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 12216:2002, *Shutters, external blinds, internal blinds - Terminology, glossary and definitions.*

prEN 13120, *Internal blinds — Performance requirements.*

EN 13527, *Shutters and blinds - Measurement of operating force - Test methods.*

prEN 13561, *External blinds — Performance requirements including safety.*

prEN 13659, *Shutters – Performance requirements including safety.*

3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the terms and definitions given in EN 12216:2002 and the following apply.

drive system with a crank handle — Main components (see Figure 1)

they are made up of the :

- gear ;
- joint, single or double ;
- drive-shaft ;
- crank, extendable, detachable or not, with or without torque limitation, etc. ;
- operating handle, detachable or not, without curved lower part, articulated, etc. ;
- limit stop systems if they exist, incorporated or not in the gear ;
- crank handle clip.